

BORMANN[®] *PRO*

Built to last.



BRT2000

020721

EN USER'S MANUAL

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

v2.1

WWW.BORMANNTOOLS.COM



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Attention! Read all safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions may result in serious injury. The term power tool used in the safety instructions refers to tools that are powered by electricity (corded) or battery (cordless). Keep all safety instructions for future reference.

Workplace safety

- Keep your workplace clean and well lit. Messy or dark areas can cause injuries.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as areas with flammable materials, gases or powders. Power tools can cause sparks and fire.
- Keep children and other people away while operating this tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tools should match the socket. Never modify the plug. Do not use adapters on grounded power tools. Intact plugs and sockets which match will reduce the risk of electric shock.
- Avoid contact with grounded objects, such as refrigerator pipes, etc. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Do not expose the machine to rain or wet conditions. Introducing water into a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not use the cord to carry the machine or to unplug it from the wall outlet. Keep the cord away from hot surfaces, oil, sharp objects or moving parts. Loose or tangled cords increase the risk of electric shock.
- When using a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a suitable cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp area cannot be avoided, use a short-circuit fuse for protection. Use of this fuse reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Pay attention to your work and use common sense when using power tools. Do not use the machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention during operation can cause serious injury.
- Use personal protective equipment. Always wear protective goggles. Protective equipment such as dust masks, protective footwear, helmets or earplugs used in appropriate conditions reduce the risk of injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the Off position before plugging the machine in and before lifting or carrying the tool. Carrying the tool with your finger on the switch can cause accidents.
- Remove all adjustment keys from the tool before operating it. A wrench can be ejected and cause serious injury.
- Do not stretch. Keep a firm footing and balance at all times. This allows you to have better control of your tool at all times.
- Dress appropriately. Do not wear baggy clothes and jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts of the tool. Loose clothing, jewellery and long hair can get caught in the moving parts of the tool.
- If your tool includes a connection to a dust extraction system, make sure you have connected it and use it properly. Using this system can reduce the risks associated with dust.

Tool use and maintenance

- Do not overload the machine. Use the right tool for the right job. The right tool will do the job more efficiently and more safely at the rate for which it was designed.
- Do not use the machine if the switch does not work. Any machine that cannot be controlled is dangerous and must be repaired.
- Unplug the machine before making adjustments, changing parts and before storage. This reduces the risk of accidental starting.
- Keep the machines out of the reach of children and do not allow people who do not know these instructions to operate them. Power tools are dangerous in the hands of persons who do not have the proper knowledge.
- Maintain power tools. Check for problems with moving parts, broken parts and any other condition that may affect the way the machine operates. If the tool is damaged it should be taken to an authorized service center for repair. Many accidents can result from a poorly maintained tool.
- Keep the cutting attachment sharp. A cutting attachment that is sharp is less likely to jam and easier to check.
- Use the tools, accessories and spare parts according to these instructions, taking into account the working conditions and the task you want to perform. Using the tool for operations other than those for which it was designed may cause dangerous situations.

Service

- Give your tools to an authorised technician for service and repairs using only genuine spare parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Do not use parts or replacement parts not recommended by the manufacturer. Just because a part fits your tool does not mean it is safe to use.

- The indicated speeds of the components must be at least equal to the maximum speed of the machine. Parts operating faster than their indicated speeds may break or fail.
- The outside diameter should be within the specifications of the tool. Incorrect size of the component can cause injury and property damage.
- Clamping washers, flanges and other accessories should be correctly positioned on the tool shaft. Components that do not fit the machine's insert can cause serious injury and property damage.
- Do not use parts that are damaged. Before each use, check the tool and all its components for breaks, cracks and other damage. After checking the accessories, place the one you want to use, stand at a distance from other people and operate the tool for one minute without any load. If a component is worn or not properly fitted you will notice it in this time.
- Wear personal protective equipment. Wear safety glasses or a safety mask, depending on the job. Also wear a dust mask, earplugs, protective gloves and work apron if necessary. Safety goggles should be able to protect you from fragments flying from the workplace. The dust mask should be suitable for the work you are doing.
- Keep all bystanders at a safe distance from the workplace. Anyone entering the workplace should wear appropriate personal protective equipment. Pieces flying from the work piece can cause serious injury.
- Hold the tool by the specially insulated handles when working in an area where there may be hidden power cables etc. Contact with a live wire can cause electric shock to the user.
- Keep the cable away from moving parts of the machine. If you lose control of the tool, it may come into contact with the cable and damage it.
- Do not put the tool down unless it has come to a complete stop.
- Do not carry the tool if it works. You may come into contact with the moving disc and cause injury.
- Clean the ventilation slots of the tool regularly. Dust build-up on the machine can cause injury or damage to the tool.
- Do not operate the machine near flammable materials. The sparks generated may cause ignition.
- Do not use components that require coolants. The use of water or other coolants can cause electric shock.

Do not use parts or replacement parts not recommended by the manufacturer. Just because a part fits your tool does not mean it is safe to use.

- The indicated speeds of the components must be at least equal to the maximum speed of the machine. Parts operating faster than their indicated speeds may break or fail.
- The outside diameter should be within the specifications of the tool. Incorrect size of the component can cause injury and property damage.
- Clamping washers, flanges and other accessories should be correctly positioned on the tool shaft. Components that do not fit the machine's insert can cause serious injury and property damage.
- Do not use parts that are damaged. Before each use, check the tool and all its components for breaks, cracks and other damage. After checking the accessories, place the one you want to use, stand at a distance from other people and operate the tool for one minute without any load. If a part is worn or not properly fitted you will notice it in this time.
- Wear personal protective equipment. Wear safety glasses or a safety mask, depending on the job. Also wear a dust mask, earplugs, protective gloves and work apron if necessary. Safety goggles should be able to protect you from fragments flying from the workplace. The dust mask should be suitable for the work you are doing.
- Keep all bystanders at a safe distance from the workplace. Anyone entering the workplace should wear appropriate personal protective equipment. Pieces flying from the work piece can cause serious injury.
- Hold the tool by the specially insulated handles when working in an area where there may be hidden power cables etc. Contact with a live wire can cause electric shock to the user.
- Keep the cable away from moving parts of the machine. If you lose control of the tool, it may come into contact with the cable and damage it.
- Do not put the tool down unless it has come to a complete stop.
- Do not carry the tool if it works. You may come into contact with the moving disc and cause injury.
- Clean the ventilation slots of the tool regularly. Dust build-up on the machine can cause injury or damage to the tool.
- Do not operate the machine near flammable materials. The sparks generated may cause ignition.
- Do not use components that require coolants. The use of water or other coolants can cause electric shock.
- After changing the cutters or making adjustments, make sure that the chuck clamping nut as well as all other components are properly tightened. Parts that are not properly tightened can come out of position and pose a risk to your physical integrity.
- Do not use worn out cutters. Pay close attention to sharp cutting tools. Worn cutters require more pressure to be applied during work, resulting in a high probability of breakage.
- Select the cutter for the job you are going to perform. Pay close attention to the diameter of the shank.
- Do not tighten the chuck nut without having a cutter inserted.
- Do not place the workpiece on hard surfaces such as cement and stone, kicking reactions can occur.
- Do not use the strength of your hands and body to stabilize the workpiece. Use holding devices such as clamps so that you can work more accurately and safely.
- When starting, you should use both hands to hold the tool because starting creates a rotational stress on the entire tool.
- Use the tool in the opposite direction to the rotation of the cutter to avoid losing control of the tool.
- The cutter after use may be at a high temperature, do not touch it with bare hands to avoid the risk of burns.
- If you need to use an extension cable, you should ensure that it has the appropriate characteristics for the operation of the tool. Fully unwind the cable to prevent it from overheating.

Double Insulation

This power tool is double insulated. This means that all external metal parts of the tool are insulated against electricity. This is achieved by placing insulating parts between the electrical and mechanical parts of the tool.

Kickback and other warnings

Kicking is a sharp reaction of the tool when the disc hits an object or gets stuck somewhere on the workpiece. When this happens the tool is pushed towards the user and cause serious injury. Kicking is the result of misuse or incorrect operation and can be avoided by following the steps below.

- Hold the tool firmly and stand firmly. Use the extra handle (if provided) and maximum anti-kickback control.
- Do not place your body where the tool can move or kick.
- Be careful when working in corners or near sharp objects, etc. You may lose control of the tool and cause serious injury.



READ THE USER MANUAL



USE PROTECTION MASK



DOUBLE CONSENT



ATTENTION !



USE GLASSES FOR PROTECTION



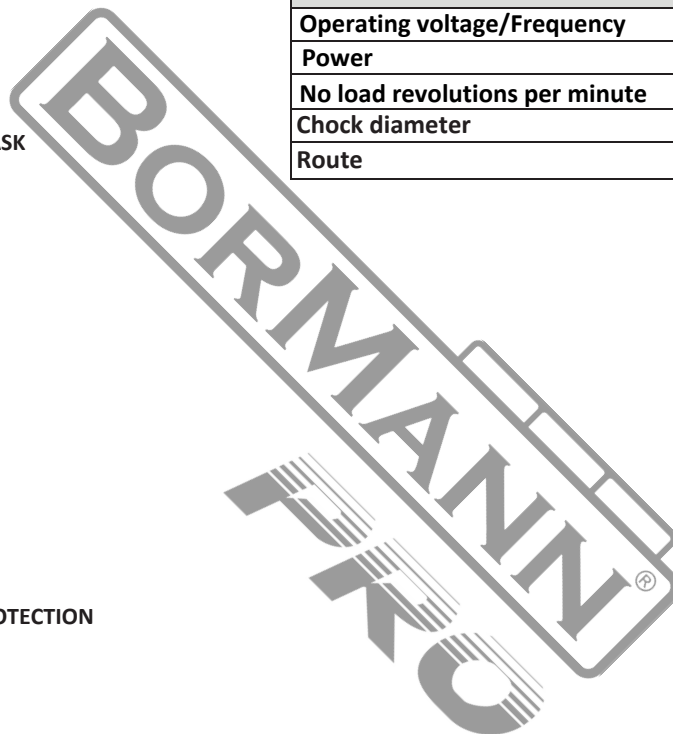
USE WORK HEADPHONES



THIS APPLIANCE SHOULD NOT BE DISPOSED OF WITH NORMAL HOUSEHOLD WASTE.
HAND IT IN TO THE APPROPRIATE COLLECTION CENTRE IN YOUR MUNICIPALITY.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Operating voltage/Frequency	230 V / 50 Hz
Power	2000 W
No load revolutions per minute	600 - 23000 RPM
Chock diameter	12 mm
Route	0- 60 mm



Use

This tool is designed for shaping grooves, corners, profiles and drilling holes as well as copying shapes and embossing wood, plastic and other soft materials.

Before use

Make sure you are familiar with how the tool works before you use it. Note: Unplug the tool from the power supply before performing any maintenance, cutter replacement or inspection.

Removal - Cutter replacement

- 1) Place the tool on the workbench with the top side (cap) down and the base up so that it rests on the head.
- 2) Hold down the axle lock button. If necessary, turn the shaft slightly with your hand until it locks. Attention! Never press the shaft lock button while the tool is in operation.
- 3) Use the wrench provided in the original packaging to loosen the clamping nut of the cutter (counterclockwise, observing the tool from the underside) (fig.1).
- 4) Insert the cutter shank into the tapered fitting (nest) until it terminates and then pull the cutter outwards to the point where the cutter head is approximately 3mm away from the surface of the cutter clamping nut (fig.2). Refer to the manufacturer's instructions where you will find the instructions relating to the cutters, where this gap will be referred to as the maximum free shank length. For best fit and retention of the cutter in the chuck, the cutter shank should enter at least 16mm into the nest and chuck.
- 5) Then, after inserting the cutter and securing the shaft by pressing the button, use the wrench to tighten the cutter clamping nut clockwise. The tool also has a 12mm tapered bit retainer attachment. Use the appropriate attachment depending on the diameter of the cutter shank to be fitted.
- 6) To remove the cutter, follow the reverse procedure. Note: Do not tighten the chuck nut without having inserted a cutter.

Adjustment of the machining depth

- 1) Place the cutter in the chuck.
- 2) Press the quick release button and pull up the stopper (fig.3).
- 3) Unlock the locking lever and push the tool body down until the cutter contacts the material. 4) Push the locking lever to hold the tool in this position.
- 5) Press the quick release button, lower the dip stop until it contacts the 3-point stop.
- 6) Set the machining depth stop to the desired point. The machining depth of the cutter corresponds to the difference in distance between the machining depth stop and the 3-point stop. The movement of the stop can be checked by the scale with the marking on the tool body.
- 7) By activating the machining depth adjustment system you can make minor adjustments.
- 8) You can change the position of the three-point stop via the three hexagonal screws. You can have three different settings of the machining depth available by adjusting the hexagonal screws. Adjust the height of the screws by loosening their nuts and tightening them when the screws are at the desired height. The three-point stop is very useful when three stages of feed are required due to the great depth of machining.
- 9) Using the plastic nut you can adjust the distance between the cutter and the base of the tool when it is in its normal position.

On/off switch for operation

To turn the tool on, set the switch to ON. To turn the tool off, set the switch to OFF (fig.4). Note: Make sure that the spindle lock button is not depressed before starting the tool.

Basic function

Place the tool on the workpiece without the cutter coming into contact with the material. Turn the tool on and wait until it has reached its maximum rotational speed. Drive the tool with its cutter into the workpiece while maintaining a constant speed. When profiling, the edge of the workpiece should be on the left side of the cutter in the direction of feed (Fig. 5 and 6.).

Note: Make sure that the tool body automatically returns to its original position and that the cutter does not protrude from the base before using the tool.

The correct feed rate is directly related to the size of the cutter, the type of material to be machined and the depth of cut. A speed that is faster than desired will result in shorter wear of the cutter and motor as well as performing a feed with poor quality results. A speed that is slower than desired will result in 'burning' of the material and alteration of the cut. Carry out a test run of the tool on a piece of material you do not need before using it on the main machining material. When using the straightness guide, make sure that it is positioned on the left side in the direction of feed. This action will assist in applying it to the side of the workpiece (Fig. 7).

Straightness Guide

- 1) The straight line guide is used to cut straight lines when forming grooves.
- 2) To insert the straight guide, insert it into its retaining system and tighten the retaining system screw. Tighten the screw slightly so that it is temporarily held in place. Then insert the side guides into the corresponding holes in the tool base and tighten the screws. Adjust the distance between the cutter and the straight guide by screwing or unscrewing the micrometer screw. When adjusted and in the desired position, tighten the guide retaining screw to stabilize the guide.
- 3) During operation, steer the tool while maintaining a constant speed parallel to the side of the workpiece (fig.8).

Grit Guide

- 1) Use the shredding guide to make shapes in profiles of lined materials. The grit guide can easily follow curved patterns and help the tool make clean cuts.
- 2) To insert the shredding guide, insert it into its retaining system and tighten the retaining system screw. Tighten the screw slightly so that it is temporarily held in place. Then insert the side guides into the corresponding holes in the tool base and tighten the screws. Adjust the distance between the cutter and the straight guide by screwing or unscrewing the micrometer screw. When adjusted and in the desired position, tighten the guide retaining screw to stabilize the guide.
- 3) During operation, steer the tool with the aid of the slider while maintaining a constant speed parallel to the side of the material to be machined (fig.9 and 10).

Patterning guide

- 1) The pattern guide has an opening that allows the tool to follow curves and patterns. (fig.11)
- 2) To insert the guide, loosen the screws on the tool base, insert the guide and then retighten the screws (fig.12).
- 3) Use holding devices to stabilize the workpiece on the workbench. Place the tool on the pattern and guide the cutter following the path of the pattern.

Note: The material on which you made the pattern will have slightly different dimensions from the pattern. This difference can be calculated by subtracting the number of the cutter diameter from the outer diameter of the pattern and dividing by the number 2 (fig. 13).

Maintenance

Attention! Disconnect the tool from the power supply before attempting to carry out any repair or maintenance work.

1. Keep the ventilation - cooling holes clean. Regularly check the ventilation-cooling holes and the trigger to see if an object has entered the inner part of the tool and the state of dust accumulation. Use a soft brush to remove dust. Wear safety glasses when cleaning.
2. Never use water or any liquid to clean your tool. Clean it with a dry cloth.
3. Store your tool and its accessories in a place that is not damp.
4. The motor of the tool is equipped with a system of brushes (carbon brushes), which are consumable spare parts. Using wipers with excessive wear can damage the tool motor. Check the condition of the picks and replace them using a screwdriver to remove the cover screws (Fig. 14). Remove the used brushes. Check their state of wear by means of the special indicator (fig. 15) and replace them if necessary. Finally, replace the cover with the screws. Note: In case of replacement, all the brushes must be replaced. Use wipers of the same type. Keep the brushes clean and during installation make sure that they can move freely.
5. If the power cord becomes damaged, return the tool to one of the manufacturer's authorized service departments.

Solving key problems

1. If your tool doesn't work, check the connection to the power supply or the condition of the picks.
2. In case the cutter cannot be placed in the nest, check the compatibility between the diameters of the cutter and the nest and replace with a suitable one.
3. If the machining result is rough (not clean), check the sharpness of the cutter and replace it if necessary.
4. If the problem cannot be solved, return the tool to one of the manufacturer's authorized service departments.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται σε εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο). Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική χρήση.

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν σπίθες και να προκαλέσουν φωτιά.
- Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα ηλεκτρικά εργαλεία θα πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι πρίζες οι οποίες ταιριάζουν θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα αντικείμενα, όπως σωλήνες ψυγεία κ.α.. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα στην βροχή ή σε υγρές καταστάσεις. Η εισαγωγή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα ή για να το βγάλετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα μέρη. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε προέκταση κατάλληλη για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός κατάλληλου καλωδίου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία. Η χρήση αυτής της ασφάλειας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή κάτω από την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιήστε προσωπικά είδη προστασίας. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας. Εξαρτήματα προστασίας όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα προστασίας, κράνος ή ωτοασπίδες τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση Off πριν να συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα και πριν να σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα. Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

Χρήση και συντήρηση εργαλείου

- Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτική και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
- Αποθηκεύστε τα μηχανήματα μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
- Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος. Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακό συντηρημένο εργαλείο.
- Κρατήστε το εξάρτημα κοπής αιχμηρό. Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο άπιαστο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
- Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας υπόψιν τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Σέρβις

- Δώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει ότι η ασφάλεια του εργαλείου διατηρείται.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν προτείνει ο κατασκευαστής. Το ότι ταιριάζει κάποιο εξάρτημα με το εργαλείο σας δεν σημαίνει ότι είναι και ασφαλής η χρήση του.

- Οι αναγραφόμενες στροφές των εξαρτημάτων θα πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσες με τις μέγιστες στροφές του μηχανήματος. Τα εξαρτήματα που λειτουργούν πιο γρήγορα από τις αναγραφόμενες στροφές τους μπορεί να σπάσουν ή να χαλάσουν.

- Η εξωτερική διάμετρο θα πρέπει να είναι μέσα στις προδιαγραφές του εργαλείου. Το λάθος μέγεθος του εξαρτήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και υλικές ζημιές.

- Οι ροδέλες σύσφιξης, φλάντζες και άλλα εξαρτήματα θα πρέπει τοποθετούνται σωστά πάνω στον άξονα του εργαλείου. Εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν στην εισαγωγή του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.

- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν χαλάσει. Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε το εργαλείο και όλα τα εξαρτήματά του για σπασίματα, ραγίσματα και άλλες φθορές. Αφού ελέγξετε τα εξαρτήματα τοποθετήστε αυτό που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, σταθείτε σε απόσταση από άλλα άτομα και λειτουργήστε το εργαλείο για ένα λεπτό χωρίς κάποιο φορτίο. Εάν κάποιο εξάρτημα είναι φθαρμένο ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά θα το παρατηρήσετε στον χρόνο αυτό.

- Φοράτε είδη ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την εργασία φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή μάσκα ασφαλείας. Επίσης εάν χρειάζεται φορέστε μάσκα σκόνης, ωτοασπίδες γάντια προστασίας και ποδιά εργασίας. Τα γυαλιά προστασίας θα πρέπει να μπορούν να σας προστατεύσουν από κομμάτια που θα πετάνονται από το χώρο εργασίας. Η μάσκα σκόνης θα πρέπει να είναι κατάλληλη για την εργασία που πραγματοποιείτε.

- Κρατήστε όλους τους παρευρισκόμενους σε απόσταση ασφαλείας από το χώρο εργασίας. Όποιος εισέρχεται στο χώρο εργασίας θα πρέπει να φοράει τα κατάλληλα είδη ατομικής προστασίας. Τα κομμάτια που πετάνονται από το κομμάτι εργασίας μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Κρατήστε το εργαλείο από τις λαβές με την ειδική μόνωση όταν εργάζεστε σε σημείο όπου μπορεί να υπάρχουν κρυμμένα καλώδια ρεύματος κλπ. Η επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χρήστη.

- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Εάν χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου μπορεί να έρθει σε επαφή με το καλώδιο και να του προκαλέσει ζημιά.

- Μην αφήνετε το εργαλείο κάτω εάν δεν έχει σταματήσει τελείως.

- Μην μεταφέρετε το εργαλείο εάν λειτουργεί. Μπορεί να έρθετε σε επαφή με τον κινούμενο δίσκο και να προκληθεί τραυματισμός.

- Καθαρίστε τακτικά τις εγκοπές εξαερισμού του εργαλείου. Η συσσώρευση σκόνης στο μηχανήμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβη στο εργαλείο.

- Μην λειτουργείτε το μηχανήμα κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθίρες που δημιουργούνται μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη.

- Μην χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα που χρειάζονται ψυκτικά υγρά. Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν προτείνει ο κατασκευαστής. Το ότι ταιριάζει κάποιο εξάρτημα με

το εργαλείο σας δεν σημαίνει ότι είναι και ασφαλής η χρήση του.

- Οι αναγραφόμενες στροφές των εξαρτημάτων θα πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσες με τις μέγιστες στροφές του μηχανήματος. Τα εξαρτήματα που λειτουργούν πιο γρήγορα από τις αναγραφόμενες στροφές τους μπορεί να σπάσουν ή να χαλάσουν.

- Η εξωτερική διάμετρο θα πρέπει να είναι μέσα στις προδιαγραφές του εργαλείου. Το λάθος μέγεθος του εξαρτήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και υλικές ζημιές.

- Οι ροδέλες σύσφιξης, φλάντζες και άλλα εξαρτήματα θα πρέπει τοποθετούνται σωστά πάνω στον άξονα του εργαλείου. Εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν στην εισαγωγή του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.

- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν χαλάσει. Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε το εργαλείο και όλα τα εξαρτήματά του για σπασίματα, ραγίσματα και άλλες φθορές. Αφού ελέγξετε τα εξαρτήματα τοποθετήστε αυτό που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, σταθείτε σε απόσταση από άλλα άτομα και λειτουργήστε το εργαλείο για ένα λεπτό χωρίς κάποιο φορτίο. Εάν κάποιο εξάρτημα είναι φθαρμένο ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά θα το παρατηρήσετε στον χρόνο αυτό.

- Φοράτε είδη ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την εργασία φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή μάσκα ασφαλείας. Επίσης εάν χρειάζεται φορέστε μάσκα σκόνης, ωτοασπίδες γάντια προστασίας και ποδιά εργασίας. Τα γυαλιά προστασίας θα πρέπει να μπορούν να σας προστατεύσουν από κομμάτια που θα πετάνονται από το χώρο εργασίας. Η μάσκα σκόνης θα πρέπει να είναι κατάλληλη για την εργασία που πραγματοποιείτε.

- Κρατήστε όλους τους παρευρισκόμενους σε απόσταση ασφαλείας από το χώρο εργασίας. Όποιος εισέρχεται στο χώρο εργασίας θα πρέπει να φοράει τα κατάλληλα είδη ατομικής προστασίας. Τα κομμάτια που πετάνονται από το κομμάτι εργασίας μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Κρατήστε το εργαλείο από τις λαβές με την ειδική μόνωση όταν εργάζεστε σε σημείο όπου μπορεί να υπάρχουν κρυμμένα καλώδια ρεύματος κλπ. Η επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χρήστη.

- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Εάν χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου μπορεί να έρθει σε επαφή με το καλώδιο και να του προκαλέσει ζημιά.

- Μην αφήνετε το εργαλείο κάτω εάν δεν έχει σταματήσει τελείως.

- Μην μεταφέρετε το εργαλείο εάν λειτουργεί. Μπορεί να έρθετε σε επαφή με τον κινούμενο δίσκο και να προκληθεί τραυματισμός.

- Καθαρίστε τακτικά τις εγκοπές εξαερισμού του εργαλείου. Η συσσώρευση σκόνης στο μηχανήμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβη στο εργαλείο.

- Μην λειτουργείτε το μηχανήμα κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθίρες που δημιουργούνται μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη.

- Μην χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα που χρειάζονται ψυκτικά υγρά. Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Μετά την αλλαγή των κοπτικών ή την εκτέλεση ρυθμίσεων, βεβαιωθείτε ότι το παξιμάδι σύσφιξης του τσόκ όπως επίσης και όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα είναι σωστά σφιγμένα. Τα εξαρτήματα που δεν είναι σωστά σφιγμένα μπορεί να φύγουν από την θέση τους και να δημιουργηθεί κίνδυνος της σωματικής σας ακεραιότητας.

- Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένα κοπτικά. Δώστε μεγάλη προσοχή στα αιχμηρά κοπτικά. Τα φθαρμένα κοπτικά απαιτούν μεγαλύτερη άσκηση πίεσης κατά την εργασία με αποτέλεσμα να υπάρχει μεγάλη πιθανότητα θραύσης.

- Επιλέξτε το κοπτικό για την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε. Δώστε μεγάλη σημασία στη διάμετρο του στελέχους.

- Μην σφίξετε το παξιμάδι του τσόκ χωρίς να έχετε τοποθετήσει μέσα κάποιο κοπτικό.

- Μην τοποθετείτε το τεμάχιο του υλικού κατεργασίας πάνω σε σκληρές επιφάνειες όπως είναι το τσιμέντο και η πέτρα, μπορεί να δημιουργηθούν αντιδράσεις λακτίσματος (κλότσημα)

- Μη χρησιμοποιείτε την δύναμη των χεριών σας και του σώματος για την σταθεροποίηση του υλικού κατεργασίας. Χρησιμοποιείτε μέσα συγκράτησης όπως είναι π.χ. οι σφικτήρες έτσι ώστε να εργάζεστε με μεγαλύτερη ακρίβεια και ασφάλεια.

- Κατά την εκκίνηση θα πρέπει να χρησιμοποιείτε και τα δυο σας χέρια για την συγκράτηση του εργαλείου διότι κατά την εκκίνηση δημιουργείται τάση περυστροφής ολόκληρου του εργαλείου.

- Χρησιμοποιήστε το εργαλείο με την αντίθετη φορά από αυτήν της περιστροφής του κοπτικού για να αποφύγετε τυχόν απώλεια χειρισμού του εργαλείου.

- Το κοπτικό μετά την χρήση μπορεί να βρίσκεται σε μεγάλη θερμοκρασία, μην το ακουμπάτε με γυμνά χέρια για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.

- Σε περίπτωση που πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι έχει τα κατάλληλα χαρακτηριστικά για την λειτουργία του εργαλείου. Ξεδιπλώστε πλήρως το καλώδιο για να αποφευχθεί η υπερθέρμανσή του.

Διπλή Μόνωση

Το ηλεκτρικό εργαλείο αυτό διαθέτει διπλή μόνωση. Αυτό σημαίνει ότι όλα τα εξωτερικά μεταλλικά τμήματα του εργαλείου έχουν μόνωση ηλεκτρικού ρεύματος. Αυτό επιτυγχάνεται τοποθετώντας μονωτικά τμήματα μεταξύ των ηλεκτρικών και των μηχανικών εξαρτημάτων του εργαλείου.

Κλότσημα (kickback) και άλλες προειδοποιήσεις

Το κλότσημα είναι μια απότομη αντίδραση του εργαλείου όταν ο δίσκος χτυπήσει πάνω σε κάποιο αντικείμενο ή όταν κολλήσει κάπου στο κομμάτι εργασίας. Όταν συμβεί αυτό το εργαλείο σπρώχνεται προς τον χρήστη και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Το κλότσημα είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ή λάθος τρόπου λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί εάν ακολουθήσετε τα παρακάτω.

- Να κρατάτε το εργαλείο καλά και να στέκεστε σταθερά. Να χρησιμοποιείτε την επιπλέον λαβή (εφόσον παρέχεται) και μέγιστο έλεγχο κατά του κλοτσήματος.
- Μην τοποθετείτε το σώμα σας στο χώρο όπου μπορεί να κινηθεί το εργαλείο ή να κλωσήσει.
- Προσέξτε όταν εργάζεστε σε γωνίες ή κοντά σε αιχμηρά αντικείμενα κλπ. Μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΑΣΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ



ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΩΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ !



ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΓΥΑΛΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ



ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ



ΑΥΤΗ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΣΤΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΣΑΣ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΤΑΣΗ/ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	230 V / 50 Hz
ΙΣΧΥΣ	2000 W
ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΕΝ ΚΕΝΩ	600 - 23000 RPM
ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΤΣΟΚ	12 mm
ΔΙΑΔΡΟΜΗ	0- 60 mm

Χρήση

Το εργαλείο αυτό έχει σχεδιασθεί για διαμόρφωση αυλακώσεων, γωνιών, προφίλ και διάνοιξη οπών όπως επίσης και για αντιγραφή σχημάτων και ανάγλυφου ξύλου, πλαστικού και άλλων μαλακών υλικών.

Πριν την χρήση

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εξοικειωθεί με τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου προτού το χρησιμοποιήσετε. Σημείωση: Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος προτού εκτελέσετε κάποια από τις εργασίες συντήρησης, αντικατάστασης κοπτικού ή κάποιον έλεγχο.

Αφαίρεση – Αντικατάσταση κοπτικού

- 1) Τοποθετήστε το εργαλείο στον πάγκο εργασίας με την πάνω πλευρά του (καπάκι) προς τα κάτω και την βάση προς τα πάνω έτσι ώστε να στηρίζεται στην κεφαλή του.
- 2) Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης του άξονα. Αν χρειαστεί στρέψτε ελαφρώς με το χέρι σας τον άξονα μέχρι να ασφαλίσει. Προσοχή! Ποτέ μην πατήσετε το κουμπί ασφάλισης του άξονα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία το εργαλείο.
- 3) Χρησιμοποιήστε το κλειδί που θα βρείτε στην αρχικής συσκευασίας για να ξεσφίξετε το παξιμάδι σύσφιξης του κοπτικού (Αριστερόστροφη φορά παρατηρώντας το εργαλείο από την κάτω πλευρά του) (εικ.1).
- 4) Τοποθετήστε το στέλεχος του κοπτικού μέσα στο κωνικό εξάρτημα (φωλιά) ωστόσο τερματίσει και έπειτα τραβήξτε προς τα έξω το κοπτικό μέχρι το σημείο όπου η κεφαλή του κοπτικού βρίσκεται περίπου 3mm μακριά από την επιφάνεια του παξιμαδιού σύσφιξης του κοπτικού (εικ.2). Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή όπου θα βρείτε τις οδηγίες που αφορούν στα κοπτικά, όπου το κενό αυτό θα αναφέρεται ως μέγιστο ελεύθερο μήκος στελέχους. Για την καλύτερη εφαρμογή και συγκράτηση του κοπτικού στο τσοκ, το στέλεχος του κοπτικού θα πρέπει να εισέλθει τουλάχιστον 16mm μέσα στην φωλιά και στο τσοκ.
- 5) Έπειτα, αφού τοποθετήσετε το κοπτικό και ασφαλίσετε τον άξονα πιέζοντας το κουμπί, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να σφίξετε το παξιμάδι σύσφιξης του κοπτικού δεξιόστροφα. Το εργαλείο διαθέτει και κωνικό εξάρτημα συγκράτησης κοπτικών 12mm. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εξάρτημα αναλόγως με την διάμετρο του στελέχους του κοπτικού που πρόκειται να τοποθετήσετε.
- 6) Για να αφαιρέσετε το κοπτικό, ακολουθήστε την αντίστροφη ακολουθία της διαδικασίας. Σημείωση: Μην σφίξετε το παξιμάδι του τσοκ χωρίς να έχετε τοποθετήσει μέσα κάποιο κοπτικό.

Ρύθμιση του βάθους κατεργασίας

- 1) Τοποθετήστε το κοπτικό στο τσοκ.
- 2) Πιέστε το κουμπί ταχείας απελευθέρωσης και τραβήξτε προς τα πάνω το στοπ (εικ.3).
- 3) Ξεσφίξτε τον μοχλό ασφάλισης και πιέστε το σώμα του εργαλείου προς τα κάτω μέχρι να έρθει σε επαφή το κοπτικό με το υλικό. 4) Πιέστε τον μοχλό ασφάλισης έτσι ώστε να διατηρηθεί το εργαλείο σε αυτή την θέση.
- 5) Πιέστε το κουμπί ταχείας απελευθέρωσης, κατεβάστε το στοπ βύθισης μέχρι να έρθει σε επαφή με το στοπ 3 σημείων.
- 6) Ρυθμίστε το στοπ βάθους κατεργασίας στο επιθυμητό σημείο. Το βάθος κατεργασίας του κοπτικού αντιστοιχεί στην διαφορά της απόστασης μεταξύ του στοπ βάθους κατεργασίας και του στοπ 3 σημείων. Η μετακίνηση του στοπ μπορεί να ελεγχθεί από την κλίμακα με την διαγράμμιση που βρίσκεται στο σώμα του εργαλείου.
- 7) Επενεργώντας στο σύστημα ρύθμισης του βάθους κατεργασίας μπορείτε να κάνετε μικρορυθμίσεις.
- 8) Μπορείτε να αλλάξετε θέση στο στοπ τριών σημείων μέσω των τριών εξαγωνικών βιδών. Μπορείτε να έχετε διαθέσιμες τρεις διαφορετικές ρυθμίσεις του βάθους κατεργασίας ρυθμίζοντας τις εξαγωνικές βίδες. Ρυθμίστε το ύψος των βιδών ξεσφίγγοντας τα παξιμάδια τους και σφίγγοντάς το όταν οι βίδες βρίσκονται στο επιθυμητό ύψος. Το στοπ τριών σημείων είναι πολύ χρήσιμο όταν απαιτούνται τρία στάδια πρόωσης λόγω του μεγάλου βάθους κατεργασίας.
- 9) Χρησιμοποιώντας το πλαστικό παξιμάδι μπορείτε να ρυθμίσετε την απόσταση μεταξύ του κοπτικού και της βάσης του εργαλείου, όταν βρίσκεται στην κανονική του θέση.

Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο θέστε τον διακόπτη στο ON. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο θέστε τον διακόπτη στο OFF (εικ.4). Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ασφάλισης του άξονα δεν είναι πατημένο προτού εκκινήσετε το εργαλείο.

Βασική λειτουργία

Τοποθετήστε το εργαλείο πάνω στο υλικό κατεργασίας χωρίς όμως το κοπτικό να έρχεται σε επαφή με το υλικό. Ενεργοποιήστε το εργαλείο και περιμένετε μέχρι να αναπτύξει το μέγιστο των στροφών περιστροφής. Οδηγήστε το εργαλείο με το κοπτικό του στο υλικό κατεργασίας διατηρώντας σταθερή ταχύτητα. Κατά την διαμόρφωση προφίλ, η ακμή του υλικού κατεργασίας θα πρέπει να βρίσκεται από την αριστερή πλευρά του κοπτικού προς την κατεύθυνση πρόωσης (Εικ.5 και 6.).

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το σώμα του εργαλείου επαναφέρεται αυτομάτως στην αρχική του θέση και ότι το κοπτικό δεν προεξέχει από την βάση προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

Η σωστή ταχύτητα πρόωσης σχετίζεται άμεσα με το μέγεθος του κοπτικού, τον τύπο του υλικού κατεργασίας και το βάθος κατεργασίας. Μια ταχύτητα η οποία είναι πιο γρήγορη από την επιθυμητή θα έχει σαν αποτέλεσμα την συντομότερη φθορά του κοπτικού και του κινητήρα όπως επίσης και την εκτέλεση πρόωσης με χαμηλής ποιότητας αποτελέσματα. Μια ταχύτητα η οποία είναι πιο αργή από την επιθυμητή θα έχει σαν αποτέλεσμα το "κάψιμο" του υλικού και την αλλοίωση της τομής. Πραγματοποιήστε μια δοκιμή του εργαλείου σε ένα κομμάτι υλικού που δεν χρειάζεστε προτού το χρησιμοποιήσετε στο βασικό υλικό κατεργασίας. Κατά την διάρκεια χρήσης του οδηγού ευθειών βεβαιωθείτε ότι τον έχετε τοποθετήσει από την αριστερή πλευρά προς την κατεύθυνση πρόωσης. Η ενέργεια αυτή θα βοηθήσει στην εφαρμογή του με την πλευρά του υλικού κατεργασίας.(εικ.7)

Οδηγός ευθειών

- 1) Ο οδηγός ευθειών χρησιμοποιείται για την κοπή ευθειών κατά την διαμόρφωση αυλακώσεων.
- 2) Για να τοποθετήσετε τον οδηγό ευθειών, εισάγετε τον στο σύστημα συγκράτησής του και σφίξτε την βίδα του συστήματος συγκράτησης. Σφίξτε την βίδα ελαφρώς έτσι ώστε να συγκρατηθεί προσωρινά. Έπειτα τοποθετήστε τους πλευρικούς οδηγούς στις αντίστοιχες οπές της βάσης του εργαλείου και σφίξτε τις βίδες. Ρυθμίστε την απόσταση μεταξύ του κοπτικού και του οδηγού ευθειών βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας την βίδα μικρορύθμισης. Όταν ρυθμιστεί και βρίσκεται στην επιθυμητή θέση σφίξτε την βίδα συγκράτησης του οδηγού για να τον σταθεροποιήσετε.
- 3) Κατά την λειτουργία κατευθύνετε το εργαλείο διατηρώντας σταθερή ταχύτητα παράλληλη με την πλευρά του υλικού κατεργασίας.(εικ.8)

Οδηγός τριμμαρίσματος

- 1) Χρησιμοποιήστε τον οδηγό τριμμαρίσματος για να κάνετε διαμόρφωση σε προφίλ υλικών με επένδυση. Ο οδηγός τριμμαρίσματος μπορεί εύκολα να ακολουθήσει σχέδια με καμπύλες και να βοηθήσει το εργαλείο να πραγματοποιήσει καθαρή κοπή.
- 2) Για να τοποθετήσετε τον οδηγό τριμμαρίσματος, εισάγετε τον στο σύστημα συγκράτησής του και σφίξτε την βίδα του συστήματος συγκράτησης. Σφίξτε την βίδα ελαφρώς έτσι ώστε να συγκρατηθεί προσωρινά. Έπειτα τοποθετήστε τους πλευρικούς οδηγούς στις αντίστοιχες οπές της βάσης του εργαλείου και σφίξτε τις βίδες. Ρυθμίστε την απόσταση μεταξύ του κοπτικού και του οδηγού ευθειών βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας την βίδα μικρορύθμισης. Όταν ρυθμιστεί και βρίσκεται στην επιθυμητή θέση σφίξτε την βίδα συγκράτησης του οδηγού για να τον σταθεροποιήσετε.
- 3) Κατά την λειτουργία κατευθύνετε το εργαλείο με την βοήθεια του ολισθητήρα διατηρώντας σταθερή ταχύτητα παράλληλη με την πλευρά του υλικού κατεργασίας.(εικ.9 και 10)

Οδηγός διαμόρφωσης μοτίβων

- 1) Ο οδηγός μοτίβων διαθέτει ένα άνοιγμα το οποίο επιτρέπει στο εργαλείο να ακολουθεί καμπύλες και μοτίβα. (εικ.11)
- 2) Για την τοποθέτηση του οδηγού, ξεσφίξτε τις βίδες της βάσης του εργαλείου, τοποθετήστε τον οδηγό και έπειτα σφίξτε ξανά τις βίδες.(εικ.12)
- 3) Χρησιμοποιήστε μέσα συγκράτησης για να σταθεροποιήσετε το υλικό κατεργασίας στον πάγκο εργασίας. Ακουμπήστε το εργαλείο πάνω στο μοτίβο και κατευθύνετε το κοπτικό ακολουθώντας την πορεία του μοτίβου.

Σημείωση: Το υλικό στο οποίο κάνετε την διαμόρφωση θα έχει ελαφρώς διαφορετικές διαστάσεις από αυτές του μοτίβου. Η διαφορά αυτή μπορεί να υπολογιστεί αφαιρώντας τον αριθμό της διαμέτρου του κοπτικού από την εξωτερική διάμετρο του μοτίβου και διαιρώντας με τον αριθμό 2 (εικ.13).

Συντήρηση

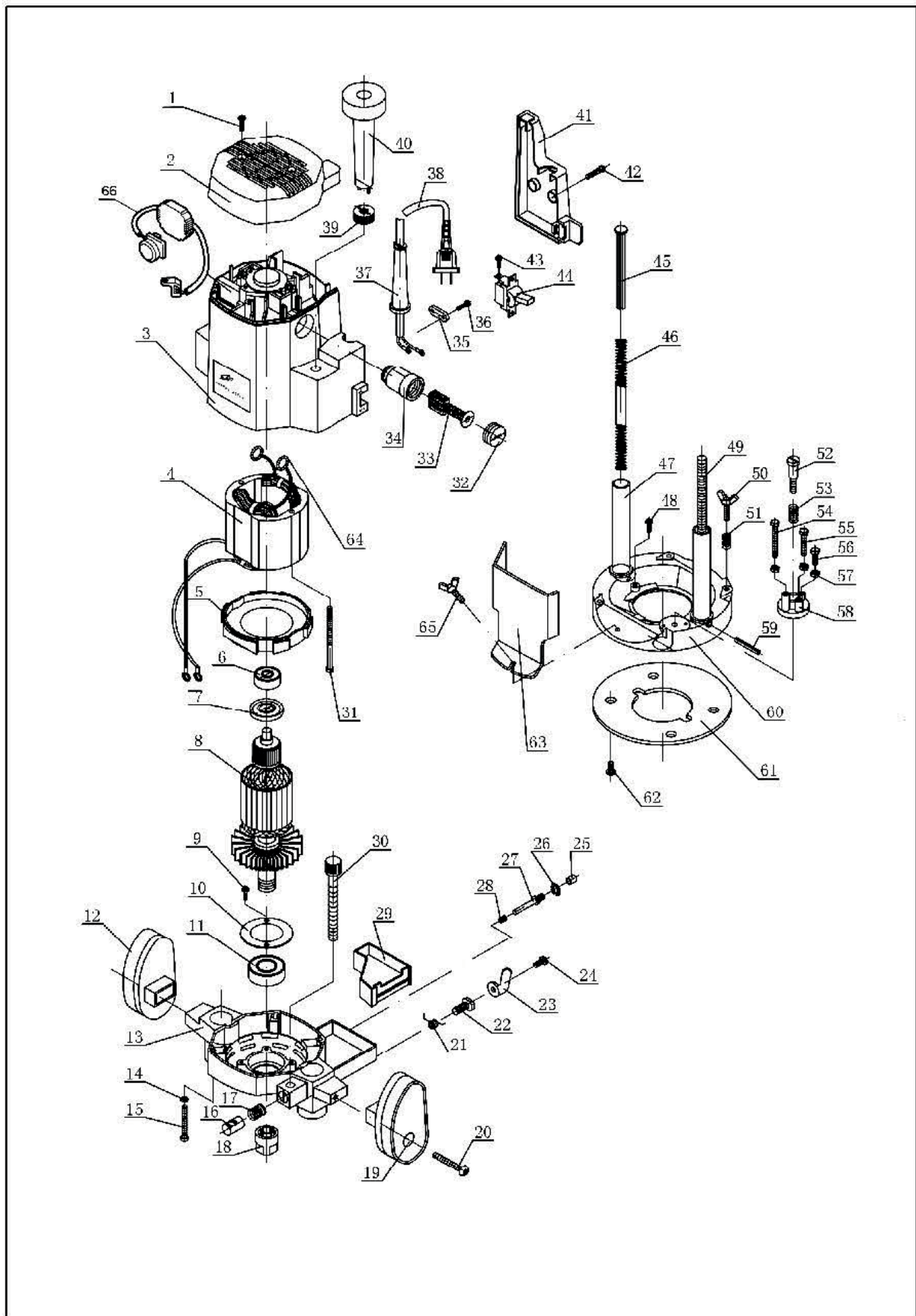
Προσοχή! Αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προτού επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε ρύθμιση επισκευή ή συντήρηση.

1. Κρατήστε καθαρές τις οπές αερισμού – ψύξης. Πραγματοποιήστε τακτικό έλεγχο των οπών αερισμού- ψύξης και της σκανδάλης για να δείτε αν έχει εισέλθει κάποιο αντικείμενο στο εσωτερικό μέρος του εργαλείου και την κατάσταση της συσώρευσης σκόνης. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να απομακρύνετε την σκόνη. Φορέστε γυαλιά προστασίας κατά τον καθαρισμό.
2. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ νερό ή κάποιο υγρό για να καθαρίσετε το εργαλείο σας. Καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.
3. Αποθηκεύστε το εργαλείο σας με τα εξαρτήματα του σε κάποιον χώρο που δεν έχει υγρασία.
4. Ο κινητήρας του εργαλείου φέρει σύστημα με ψήκτρες (καρβουνάκια), οι οποίες είναι αναλώσιμα ανταλλακτικά. Η χρήση ψηκτρών με υπερβολική φθορά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα του εργαλείου. Ελέγξτε την κατάσταση των ψηκτρών και αντικαταστήστε τις χρησιμοποιώντας ένα κατασβίδι για να αφαιρέσετε τις βίδες του καλύμματος(εικ.14). Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες ψήκτρες. Ελέγξτε την κατάσταση φθοράς τους μέσω της ειδικής ένδειξης (εικ.15) και αντικαταστήστε τις αν χρειάζεται. Τέλος τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα με τις βίδες. Σημείωση: Σε περίπτωση αντικατάστασης θα πρέπει να αντικατασταθούν όλες οι ψήκτρες. Χρησιμοποιήστε ψήκτρες του ίδιου τύπου. Διατηρήστε καθαρές τις ψήκτρες και κατά την τοποθέτηση βεβαιωθείτε ότι μπορούν να κινούνται ελεύθερα.
5. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάσει κάποια βλάβη, παραδώστε το εργαλείο σε κάποιο από τα εξουσιοδοτημένα τμήματα Service του κατασκευαστή.

Επίλυση βασικών προβλημάτων

1. Σε περίπτωση που το εργαλείο σας δεν λειτουργεί, ελέγξτε την σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ή την κατάσταση των ψηκτρών.
2. Στην περίπτωση που το κοπτικό δεν μπορεί να τοποθετηθεί στην φωλιά, ελέγξτε τη συμβατότητα μεταξύ των διαμέτρων του κοπτικού και της φωλιάς και αντικαταστήστε με ένα κατάλληλο.
3. Σε περίπτωση που το αποτέλεσμα της κατεργασίας είναι τραχύ (δεν είναι καθαρό), ελέγξτε την αιχμηρότητα του κοπτικού και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται.
4. Σε περίπτωση που δεν μπορεί να επιλυθεί το πρόβλημα, παραδώστε το εργαλείο σε κάποιο από τα εξουσιοδοτημένα τμήματα Service του κατασκευαστή.

APPENDIX



EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 6 μηνών για τις μπαταρίες. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμία περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λ.π.).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιές από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλυτή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ. πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό Δίκαιο.

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 6 months for batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chokes etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et de 6 mois pour les batteries. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriés.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balais, câbles, interrupteurs, chargeurs, etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Des outils mal entretenus.
- 4) L'utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Les outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) À cause d'une connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) À cause d'une fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) À cause de contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

EN

WARRANTY

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be used. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center below: Subject to change without prior notice.

DE

GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung garantieren. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter: Änderungen vorbehalten.

FR

GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'entraîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pourrions pas accepter les appareils non post-payés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente ci-dessous: Sujet à modification sans préavis.

ESP

GARANTÍA

Este aparato es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa a continuación: Sujeto a cambios sin previo aviso.

IT

GARANZIA

Questo apparecchio è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale. I danni causati dal produttore o da un difetto materiale verranno corretti gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantire un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarcì gli elettrodomestici post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza di seguito: soggetto a modifiche senza preavviso.

MLT

GARANZIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta' kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta' materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta' 24 xahar u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il-perjodu ta' garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqqa deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewwew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskrezzjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta' tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta' garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta' garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħux noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta' forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta' konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta' prodotti tagħna. Fil-każ ta' interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immanigġjar ħazin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta' tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-prekwiżit huwa li t-tagħmir jiġi mghoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta' garanzija, uża biss l-imballaġġ originali. B'dan il-mod, nistgħu niggarantixxu proċessar ta' garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jithallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntattja ċ-ċentru ta' wara l-bejgħ hawn taħt: Soġġett għal bidla mingħajr avvizz minn qabel.

SLO

GARANCIJA

Ta aprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljeni ali zamenjani z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijaviti napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná ehota je 24 mesiacov a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave popísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravia naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty nevedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletne s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijímať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámíte chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качествени материали. Гаранционният срок е 24 месеца и започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се съобщи и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемаме уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка по-долу: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO GARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verificabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție, deoarece nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratarea necorespunzătoare și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesorii care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modificările aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fie predat în asamblare și să fie completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatele post-plătite sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitive care nu sunt plătite post-paid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică de mai jos: Pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

NMK GARANCIA

страна на нашите сервисни служби. Гаранцията е в форма која дефектните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наш сопственост. Поправки или замена на поединечни делови нема да го продолжат гарантниот рок, туку ќе резултира со започнување на нов гарантен рок за апаратот. Нема да отпочне одделен гарантен рок за резервни делови што може да се користат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетувања и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, неправилен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неуспехот да се усогласат со оперативниот прирачник и инсталационите или резервните и помошни делови што не се вклучени во нашиот асортиман на производи. Во случај на пречки во промените на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе биде поништена. Оштетувањата што се припишуваат на неправилно ракување, над товарење или природна употреба се исклучени од гаранцијата. Оштетувањата предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе бидат поправени без надомест со поправка или со обезбедување на резервни делови. Предуслов е дека опремата е предадена собрани, а заврши со доказ за продажба и гаранција. За барање за гаранција, користете го оригиналното пакување. На тој начин можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница со Freeway. За жал нема да можеме да прифатиме апарати кои не се пост-пејд. Гаранцијата не ги покрива деловите што се предмет на природно абеење. Ако сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите грешки или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го центарот за продавање подолу: Предмет на промена без претходна најава. најава.

HUN GARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készült. A jótállási idő 24 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézhezvétellel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgálatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészeik károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartalék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálatunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarnak, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamiennie bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaoferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikację urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłosić usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB GARANCI

Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, fakturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përshkruar në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesë të përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Ne nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe akcesorë që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkonte një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranojmë pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas shitjes më poshtë: Subjekti për të ndryshuar pa njoftim paraprak.

HR JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produljiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Preduvjet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu preplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontaktirajte dolje prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB ГАРАНЦИЈА

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturom или otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uпркос pažljivom postupаnju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Garancija dobija oblik da ће se неисправни делови поправити или заменити савршеним деловима бесплатно по нашем нахођењу. Заменени делови постаће наше власништво. Поправци или замена појединих делова неће продужити гарантни рок јер неће резултирати новим гаранцијским роком за апарат. Неће почети посебан гарантни рок за резервне делове који се могу напунити. Не можемо пружити гаранцију за оштећења и оштећења уређаја или њихових делова насталих прекомерном силом, неправилним третманом и сервисирањем. Ово се такође односи и на непоштовање упутства за употребу и инсталационих или резервних и помоћних делова који нису обухваћени нашим асортиманом производа. У случају ометања модификација уређаја од стране неовлашћених особа, гаранција ће се поништити. Оштећења која се могу приписати неправилном руковању, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Оштећења настала од стране произвођача или оштећења материјала исправљаће се или поправљањем резервних делова бесплатно. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. Нажалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.

